



INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZENIE ŁĄCZONE, MROZOODPORNE



Topserw Sp. z o.o.
ul. Marecka 66a
05-220 Zielonka
tel.: +48 22 771 04 56
fax: +48 22 771 93 80
info@topserw.pl
www.topserw.pl

INSTRUKCJA INSTALACJI, OBSŁUGI I KONSERWACJI

URZĄDZENIE ŁĄCZONE MROZOODPORNE NATRYSK BEZPIECZEŃSTWA Z MYJKĄ DO OCZU, OGRZEWANIE KABLOWE, EX ATEX



Model 163.125.452
POMOC TECHNICZNA TOPSERW:
tel.: 698 433 083; 668 965 748

WSKAZÓWKI DLA INSTALATORA:

1. Po zakończeniu montażu urządzenia proszę pozostawić ten dokument u jego właściciela.
2. Przed przystąpieniem do montażu proszę przeczytać całość tego dokumentu.
3. Czynności instalacyjne należy wykonywać zgodnie z normą EN15154/ANSI Z358.1 oraz obowiązującymi normami i przepisami wykonawstwa instalacji elektrycznych i hydraulicznych.

GWARANCJA

Firma Topserw udziela gwarancji na okres dwóch lat od daty dostawy, że dostarczone przez nią wyroby będą wolne od usterek materiałowych i produkcyjnych przy normalnym użytkowaniu i eksploatacji. Odpowiedzialność firmy Topserw w ramach tej gwarancji będzie polegała wyłącznie na wymianie lub naprawie uszkodzonych elementów, pod warunkiem poinformowania w okresie dwóch lat od daty dostawy.

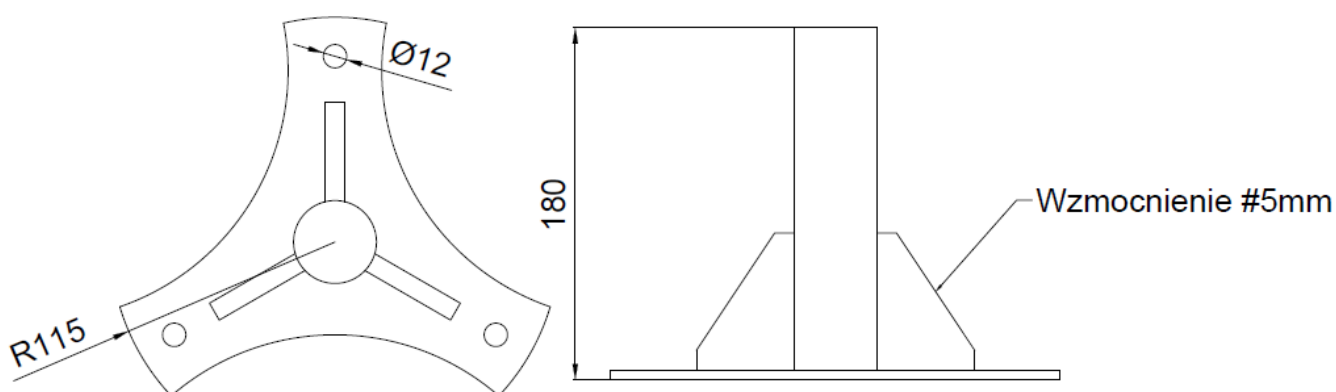
Niniejsza gwarancja nie obejmuje opłat za montaż lub robociznę i nie dotyczy materiałów, które zostały uszkodzone wskutek innych przyczyn, takich jak np. nieprawidłowy transport i przemieszczanie, nieprawidłowe serwisowanie lub nieprawidłowe użytkowanie. Naprawa lub wymiana uszkodzonych materiałów stanowi jedyne zadośćuczynienie dla Nabywcy oraz jedyny środek naprawczy stosowany przez firmę Topserw w ramach tej gwarancji. Topserw nie ponosi żadnej odpowiedzialności za przypadkowe, wynikowe lub bezpośrednie szkody materialne spowodowane przez usterki materiałów, ani za zwłokę w ich naprawie lub wymianie. Podane tutaj informacje o gwarancji zastępują wszelkie gwarancje, wyrażone pisemnie lub wynikające z treści. Wszystkie natryski (prysznice) bezpieczeństwa i myjki od oczu powinny być testowane raz w tygodniu. Karty kontrolne urządzeń są dołączone do każdego urządzenia, zawierają one datę testu i inicjały osoby testującej. Brak kontroli oraz wpisów w kartach będzie uważane za nieprawidłowe warunki użytkowania i spowoduje unieważnienie gwarancji. Elementy ze stali nierdzewnej należy chronić w miejscach montażu oraz w trakcie prowadzenia prac montażowych, a także należy prawidłowo konserwować po podłączeniu dopływu wody do urządzenia produkcji Topserw, w przeciwnym razie gwarancja może zostać unieważniona.

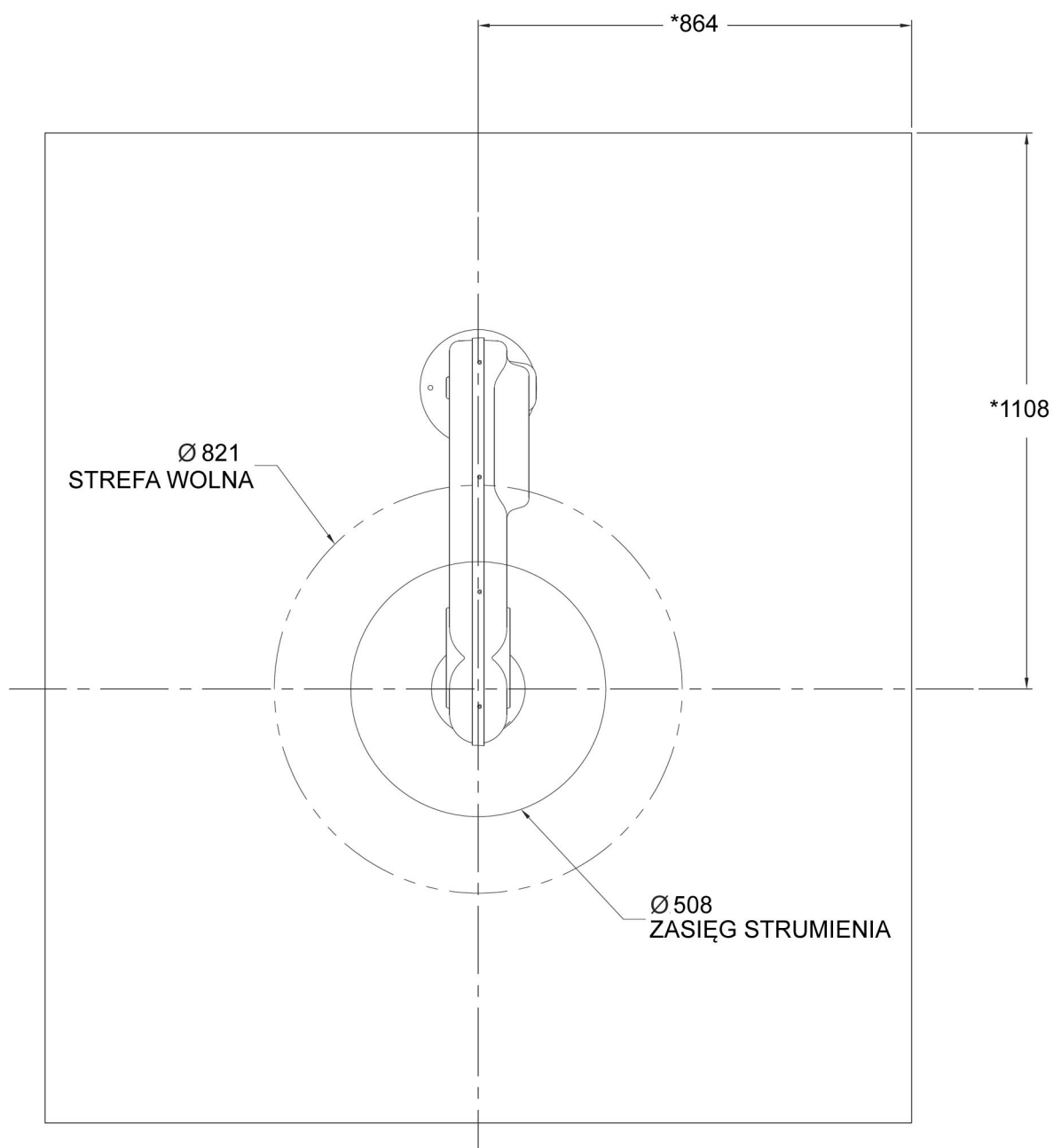
PRZYGOTOWANIE

1. Przed rozpoczęciem prac montażowych należy zapoznać się z instrukcją instalacji.
2. Wyjąć poszczególne elementy z opakowania i sprawdzić, czy wszystkie niezbędne części zostały dostarczone i są nieuszkodzone. Jeśli brakuje jakichś części lub są uszkodzone, należy to bezzwłocznie zgłosić od firmy Topserw.
3. Przed przystąpieniem do montażu należy przepłukać rury dopływu wody. Pozwala to usunąć niepożądane zanieczyszczenia z rur i zapobiec ewentualnemu zablokowaniu przepływu w urządzeniu.
4. W celu spełnienia wymagań normy EN 15154/ANSI Z358.1 należy regularnie kontrolować natryski bezpieczeństwa. Przeprowadzone kontrole należy zaznaczać na karcie kontrolnej dostarczonej wraz z urządzeniem.
5. Wszyscy pracownicy narażeni na kontakt z niebezpiecznymi substancjami powinni być przeszkoleni w zakresie obsługi natrysku bezpieczeństwa. Dostarczone wraz z urządzeniem oznakowanie należy umieścić w widocznym miejscu, w pobliżu urządzenia.

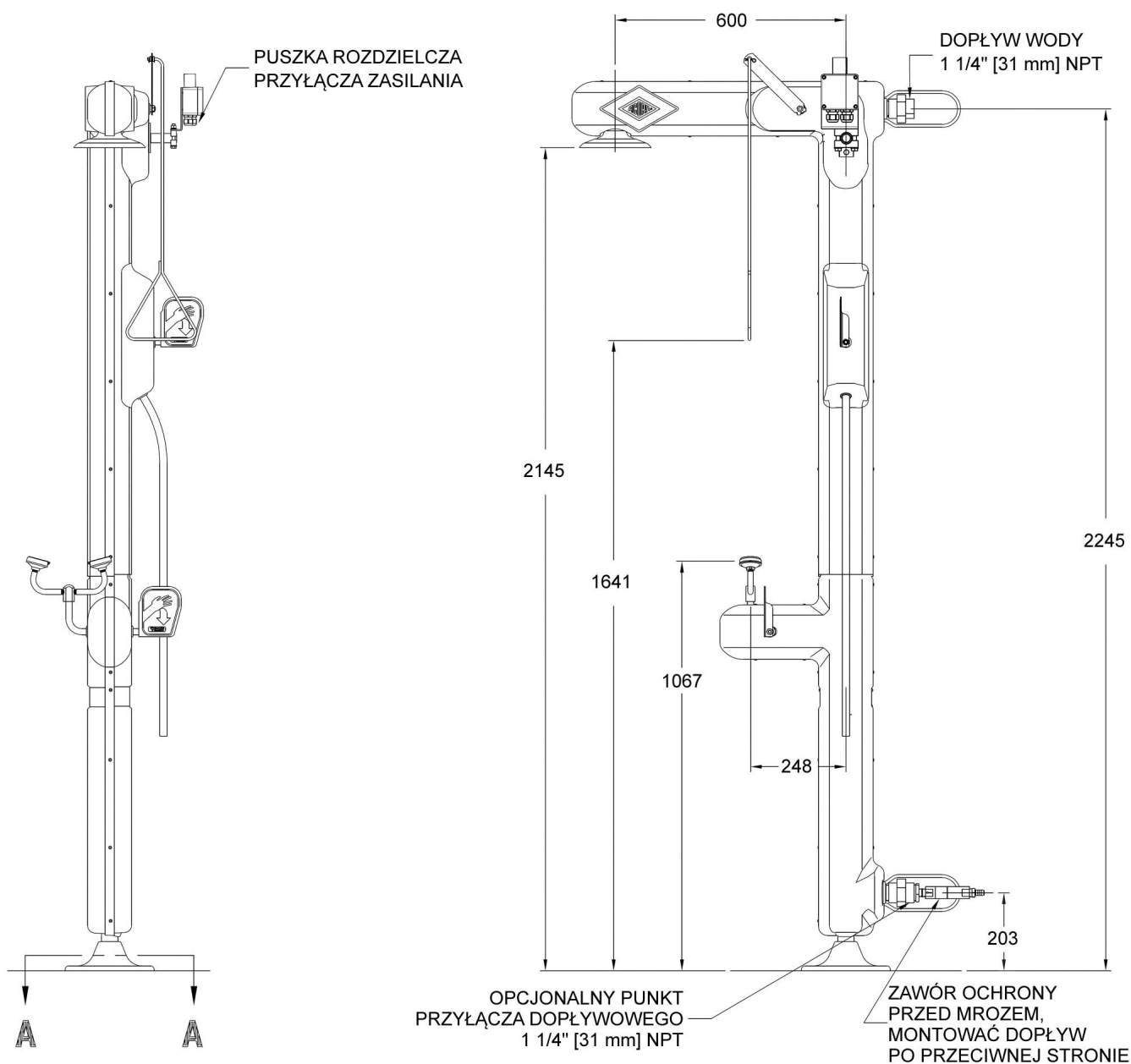
RYSUNEK SCHEMATYCZNY URZĄDZENIA

Podstawa postumentu



SCHEMAT WYMIAROWY STRUMIENIA WODY**UWAGI OGÓLNE:**

1. WSZYSTKIE WYMIARY PODANO W MILIMETRACH, NIEKTÓRE ŚRENICE TAKŻE W CALACH.
- *2. OBSZAR MUSI BYĆ WOLNY OD INNYCH OBIEKTÓW, ABY SPEŁNIĆ WYMAGANIA EN 15154/ANSI Z358.1

163.125.452:**URZĄDZENIE ŁĄCZONE MROZOODPORNE****NATRYSK BEZPIECZEŃSTWA Z MYJKĄ DO OCZU, OGRZEWANIE KABLOWE, EX ATEX****UWAGI OGÓLNE:**

1. WSZYSTKIE WYMIARY PODANO W MILIMETRACH, NIEKTÓRE ŚRENICE TAKŻE W CALACH.
- *2. OBSZAR MUSI BYĆ WOLNY OD INNYCH OBIEKTÓW, ABY SPEŁNIĆ WYMAGANIA EN 15154/ANSI Z358.1

INSTRUKCJA MONTAŻU:

Wymagane materiały montażowe: (nie dostarczane w zestawie).

1. Elementy mocujące do zamontowania oznakowania.
2. Kotwy do mocowania do podłogi, z podkładkami i śrubami.
3. Uszczelniacz do rur lub taśma teflonowa do uszczelniania połączeń instalacji wodnej.

WAŻNE: NALEŻY PRZEPŁUKAĆ RURY DOPŁYWOWE INSTALACJI WODOCIĄGOWEJ PRZED ICH PODŁĄCZENIEM DO URZĄDZENIA.

UWAGI:

- Ogrzewanie kablowe zastosowane w tym modelu ma na celu ochronę przed mrozem, a nie zapewnienie dopływu ciepłej wody. Zaleca się zasilanie tego urządzenia za pomocą systemu przygotowania ciepłej wody, zgodnie z normą EN15154/ANSI Z358.1.
- Dolna powierzchnia wylewek prysznica powinna znajdować się na wysokości 2082-2438mm, zgodnie z normą EN15154/ANSI Z358.1.
- Używając narzędzi ręcznych zwracaj uwagę, by nie uszkodzić wykończonych powierzchni elementów urządzenia. Zalecamy owinięcie kluczy taśmą ochronną lub nałożenie plastikowych nakładek ochronnych na narzędzia.
- Położenie przyłączy dopływu i odpływu pokazane jest na rysunku schematycznym urządzenia.
- Luźne kawałki uszczelniacza do rur lub taśmy teflonowej mogą zakłócić działanie elementów tego urządzenia. Materiały uszczelniające do złączy armatury nie mogą wprowadzać zanieczyszczeń do instalacji.
- Przed rozpoczęciem montażu należy ZAMKNAĆ dopływ wody zasilającej na przewodzie dopływowym 31 mm (1¼").

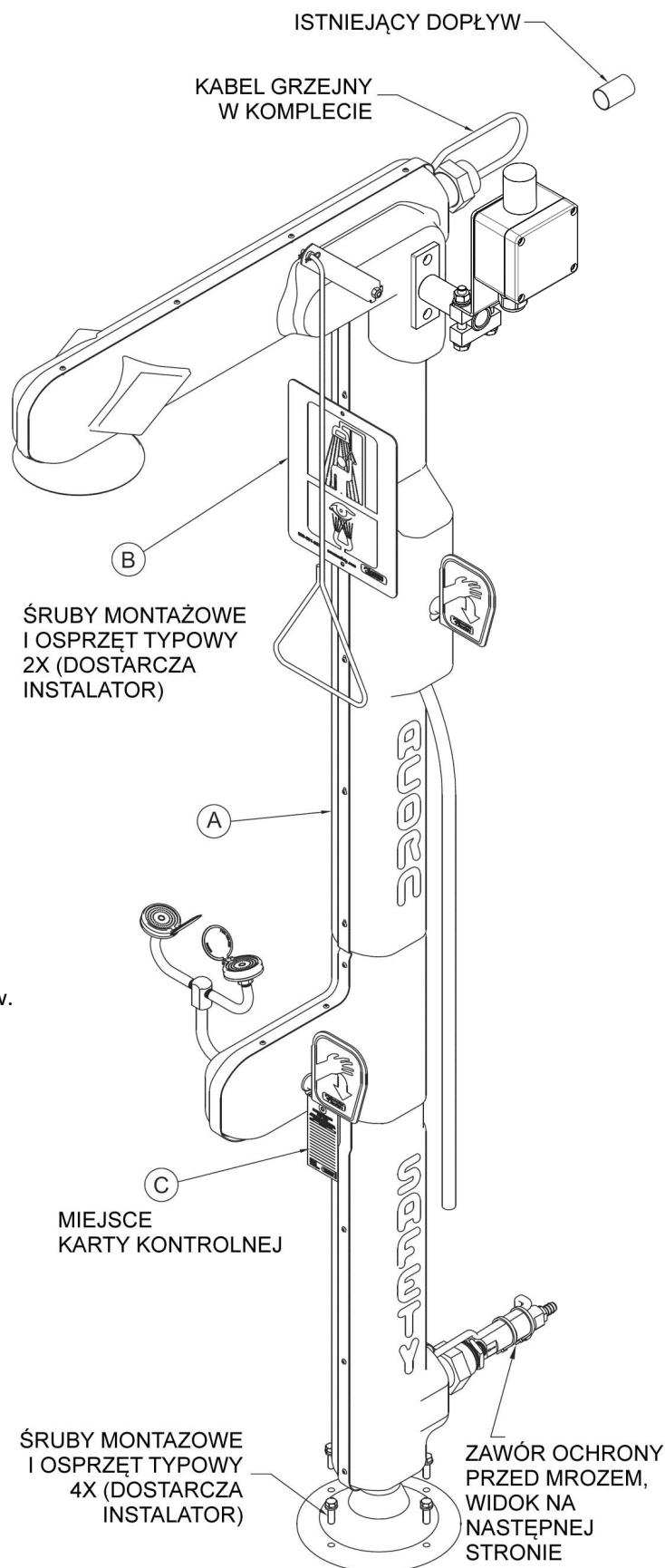
KROK PIERWSZY: POSTUMENT

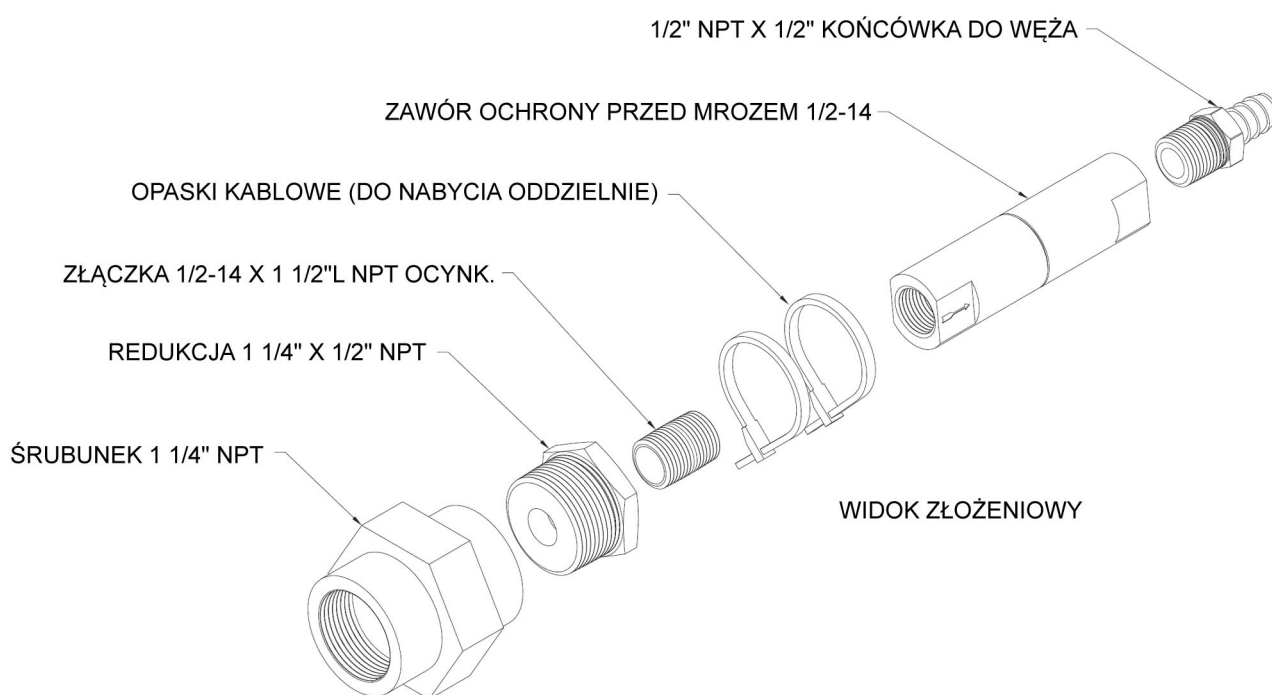
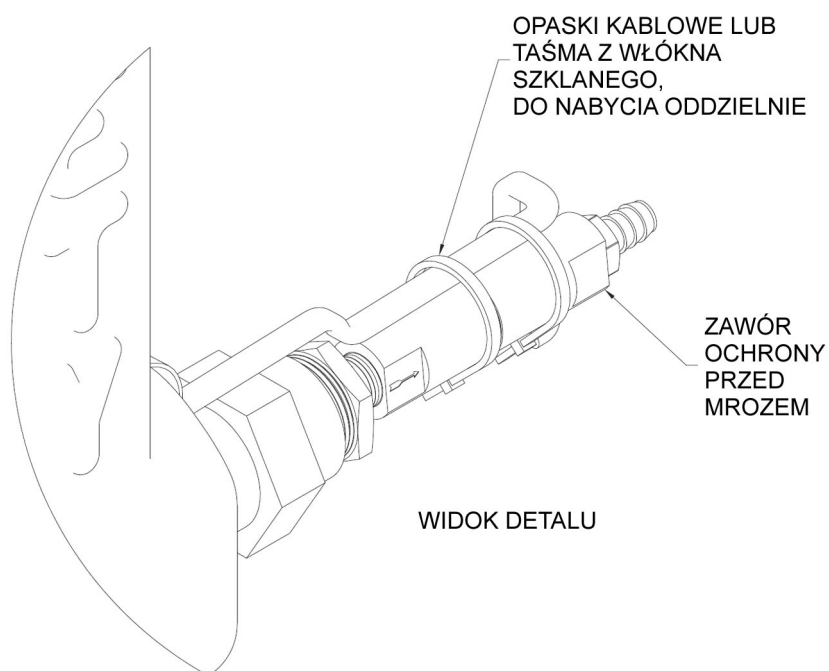
1. Ustaw środek zespołu postumentu „A” w odległości minimum 508 mm od ścian. Trzymając postument w docelowym położeniu zaznacz na podłodze w kołnierzu podstawy miejsca montażu kotew.
2. Odstaw postument i zamontuj odpowiednie kotwy podłogowe do montażu śrub mocujących (do nabycia oddzielnie).
3. Ustaw postument ponownie w docelowym miejscu i zamontuj śruby mocujące z podkładkami.

KROK DRUGI: PRZYŁĄCZA DOPŁYWOWE I ODPŁYWOWE

Uwaga: Miejsce przyłącza dopływowego przedstawiono na rysunku schematu urządzenia.

1. Zamontuj wymagane elementy złączne armatury (do nabycia oddzielnie), aby wykonać przyłącze dopływowe do śrubunku 1¼" NPT (31 mm) od instalacji wodociągowej. Możliwe jest podłączenie dopływu wody od góry lub od dołu.
2. Należy w pobliżu zapewnić odpowiedni odpływ wody.
3. Zamontuj na dopływie śrubunek nie używany do zaworu chroniącego przed mrozem (FPV).
4. Zamocuj kabel grzejny do FPV za pomocą opasek kablowych lub taśmy z włókna szklanego. (Zobacz widok detalu)
5. Zaizoluj zawór FPV za pomocą izolacji piankowej. (Do nabycia oddzielnie)
6. W razie potrzeby do wylotu zaworu FPV można podłączyć wąż odpływowy. Wąż nie może mieć żadnych załamania i miejsc zastoju wody, gdzie mogłaby zamarznąć woda odpływająca od zaworu FPV.





KROK TRZECI: PRZYŁĄCZE ELEKTRYCZNE

Uwaga: Do zasilania urządzenia wymagana jest instalacja jednofazowa o napięciu 230 V / 50 Hz, wyposażona w wyłącznik różnicowoprądowy. Pobór prądu przez urządzenie jest określony na 5A przy temperaturze otoczenia -18°C . Podłączenie zasilania do puszki rozdzielczej przedstawione jest na schemacie połączeń.

1. Podłączenie przewodów uziemienia, neutralnego i fazowego należy wykonać wewnątrz puszki rozdzielczej.

KROK CZWARTY: PRÓBA DZIAŁANIA

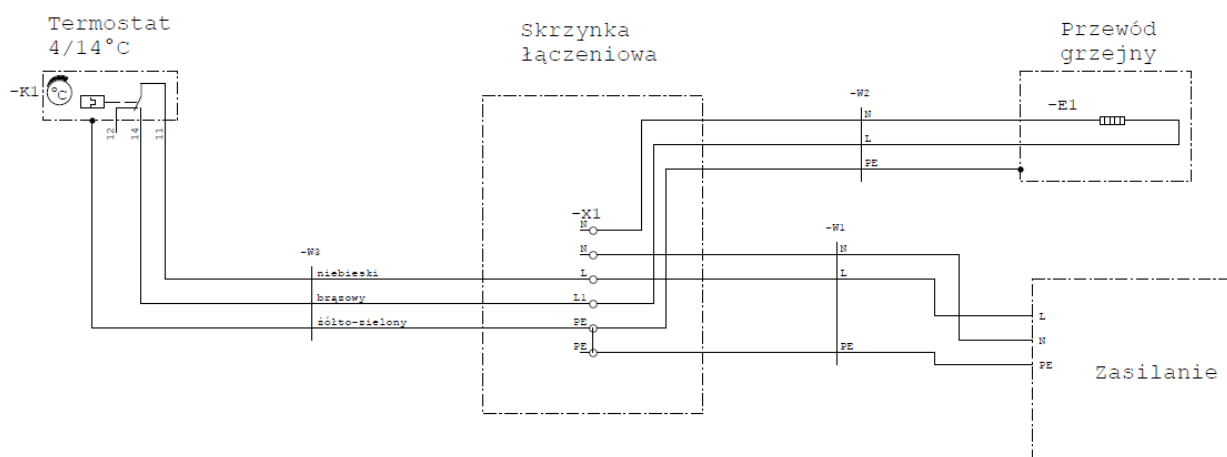
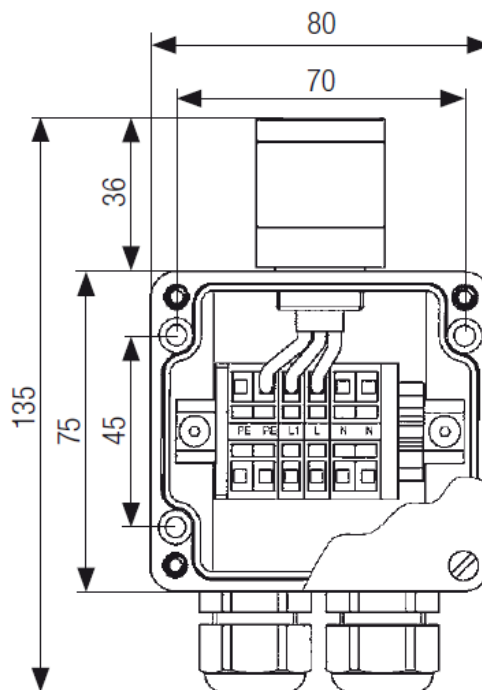
1. Otwórz dopływ wody.
2. Sprawdź, czy nie występują wycieki, czy elementy działają prawidłowo, i czy przepływ jest prawidłowy.

KROK PIĄTY: OZNACZENIE I KONTROLE

1. Zamontuj znak „B” w dobrze widocznym miejscu, przy użyciu odpowiednich elementów montażowych (do nabycia oddzielnie).
2. Za pomocą opaski plastikowej zamocuj do dźwigni uruchamiającej kartę kontrolną „C” dostarczoną wraz z urządzeniem.

UWAGA:

JĘŻELI TEMPERATURA WODY ZASILAJĄCEJ URZĄDZENIE JEST NIŻSZA OD 7°C TO ZAWÓR CHRONIĄCY PRZED MROZEM MOŻE NIE POZOSTAĆ OTWARTY I MOŻE ODPROWADZAĆ WODĘ, AŻ DO CHWILI, GDY TEMPERATURA ZAWORU WZROŚNIE. MOŻNA TEMU PROBLEMOWI ZARADZIĆ POPRZEC ZASILANIE URZĄDZENIA WODĄ PODGRZANĄ. PRZED WYKONANIEM PRÓBY PRZY UŻYCIU ZIMNEJ WODY ($<10^{\circ}\text{C}$) NALEŻY ZAPEWNIĆ ODPOWIEDNIĄ ILOŚĆ CZASU, BY KABEL GRZEJNY ZDĄŻYŁ SIĘ ROZGRZAĆ.



INSTRUKCJA UŻYCIA NATRYSKU AWARYJNEGO:

Pracownicy wykonujący pracę przy materiałach niebezpiecznych powinni zapoznać się z lokalizacją i obsługą najbliższego natrysku awaryjnego.

Dodatkowo, przy pracy z materiałami niebezpiecznymi należy stosować odpowiednią odzież ochronną i inne środki ochrony indywidualnej.

Natryski awaryjne są proste w użyciu i po uruchomieniu nie wymagają angażowania rąk.

Regularne przeprowadzanie instruktaży w zakresie prawidłowego użycia i konserwacji urządzeń BHP zwiększa ich dostępność i niezawodność działania.

Droga dojścia do prysznica ratunkowego oraz jego otoczenie powinny być dobrze widoczne i wolne od przeszkód; im szybciej osoba poszkodowana będzie mogła splukać z siebie niebezpieczne substancje tym mniejsze prawdopodobieństwo obrażeń. Stanowiska pryszników ratunkowych należy lokalizować w pobliżu zagrożeń, a dojście do nich powinno trwać nie dłużej niż 10 sekund. W przypadku istnienia ryzyka kontaktu z silnymi kwasami lub zasadami prysznice ratunkowe powinny znajdować się bezpośrednio przy strefie zagrożenia. Osoba poszkodowana może potrzebować pomocy w dojściu do prysznica ratunkowego oraz zdjęciu butów i odzieży.

1. Aby otworzyć wypływ wody z prysznica ratunkowego pociągnij w dół cięgło zaworu do pozycji OTWARTEJ. Woda zacznie wypływać z wylewki prysznica.
2. Stań bezpośrednio pod strumieniem wody. Ubranie należy zdjąć bezzwłocznie przed lub w trakcie opłukiwania ciała, aby zapobiec kontaktowi niebezpiecznej substancji z ciałem, co może prowadzić do niepotrzebnych obrażeń i bólu. Pozwól innym osobom pomóc ci zdjąć buty i ubranie.
3. Dokładnie opłukuj ciało odsuwając od ciała ręce i rozsuwając nogi, kontynuuj opłukiwanie przez 15 minut lub do chwili przybycia pomocy medycznej. Bądź przygotowany, by poinformować personel medyczny o rodzaju substancji, która spowodowała obrażenia lub skażenie.
4. Po zakończeniu opłukiwania ciała pchnij cięgło zaworu do góry, do pozycji ZAMKNIĘTEJ. Wypływ wody powinien bezzwłocznie ustać.

ZASADY KONSERWACJI:

Kontrolę i konserwację urządzenia należy wykonywać zgodnie z normą EN15154/ANSI Z358.1.

1. Sprawdź, czy urządzenie nie nosi wyraźnych śladów zużycia, uszkodzeń lub usterek. W razie potrzeby odnow powierzchnię urządzenia malując je świeżą farbą. Zamontuj brakujące elementy lub wymień uszkodzone, takie jak np. cięgło uruchamiające, znaki informacyjne i karta kontrolna.
2. Uruchom prysznice ratunkowe pociągając za cięgło, aby zawór kulowy przestawić do pozycji OTWARTEJ, i sprawdź, czy mechanizm cięgła i dźwigni zaworu porusza się płynnie i bez przeszkód. Jeżeli zawór kulowy nie porusza się płynnie, sprawdź czy elementy mechanizmu otwierania zaworu nie są zatarte lub czy nie brak jakichś elementów.
3. Przywróć cięgło zaworu z powrotem do położenia ZAMKNIĘTEGO.

INSTRUKCJA UŻYCIA MYJKI DO OCZU I TWARZY:

Pracownicy wykonujący pracę przy materiałach niebezpiecznych powinni zapoznać się z lokalizacją i obsługą najbliższej myjki do oczu i twarzy. Oczomyjki są proste w użyciu i po uruchomieniu nie wymagają angażowania rąk. Regularne przeprowadzanie instruktaży w zakresie prawidłowego użycia i konserwacji zwiększa ich dostępność i niezawodność działania.

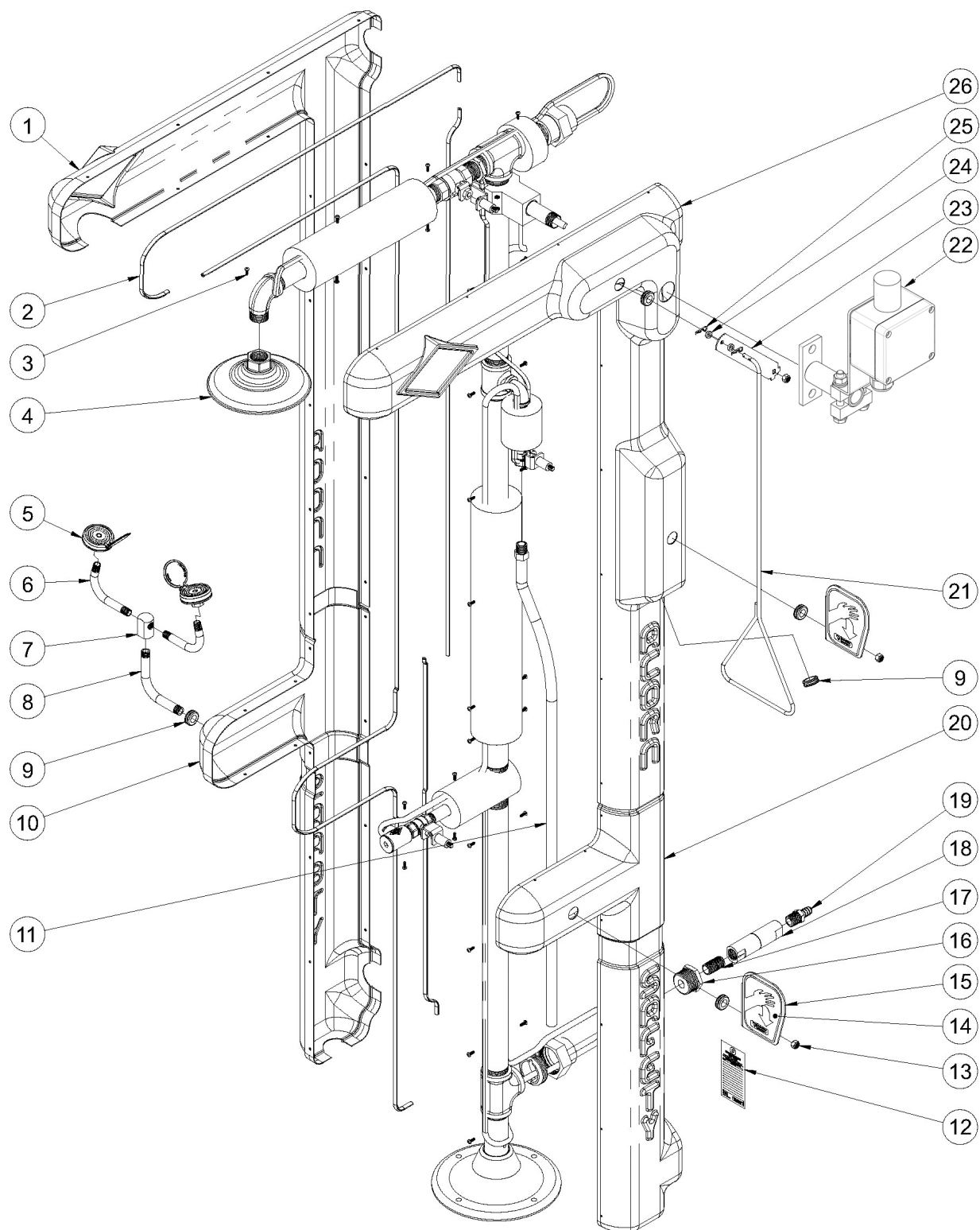
Droga dostępu oraz otoczenie myjki do oczu powinny być wolne od przeszkód. Im szybciej oczy zostaną opłukane, tym mniejsze prawdopodobieństwo ich uszkodzenia. Stanowiska myjek do oczu należy lokalizować w pobliżu zagrożeń, a dojście do nich powinno trwać nie dłużej niż 10 sekund. W przypadku poważnych obrażeń oczu osoba poszkodowana może potrzebować pomocy przy dostaniu się do myjki i opłukaniu oczu. Myjki do oczu i twarzy powinny być co tydzień uruchamiane na czas wystarczający do oceny prawidłowości ich działania, wypłukania osadów z przewodów dopływowych i zmniejszenia ryzyka zanieczyszczenia mikrobiologicznego.

1. W celu uruchomienia myjki do oczu naciśnij dźwignię zaworu dopływowego do pozycji poziomej, czyli do całkowitego OTWARCIA zaworu. Strumień wody powinien spowodować odpadnięcie na boki osłonek wylewek.
2. Opuść głowę nad myjkę, aby oczy dotknęły strumienia wody. Należy opłukiwać oboje oczy, aby zapobiec ewentualnemu przenoszeniu zanieczyszczeń z jednego oka do drugiego. Osoby noszące soczewki kontaktowe powinny zdjąć je bezzwłocznie przed lub w trakcie opłukiwania, aby zapobiec pozostawianiu zanieczyszczeń w kontakcie z rogówką, co może przyczynić się do niepotrzebnego cierpienia i bólu.
3. Użyj kciuków i palców wskazujących, aby całkowicie rozsunąć powieki oczu i opłukuj oczy przez około 15 minut, aż do przybycia pomocy medycznej. Bądź przygotowany by poinformować lekarza o rodzaju zanieczyszczenia, jakie dostało się do oka.
4. Po zakończeniu przestaw dźwignię zaworu myjki z powrotem do pozycji pionowej, czyli pozycji ZAMKNIĘTEJ. Wypływ wody powinien bezzwłocznie ustać. Po ustaniu wypływu wody załóż ponownie osłonki na wylewki do pozycji zamkniętej, aby chronić je przed zanieczyszczeniami przenoszonymi przez powietrze.

ZASADY KONSERWACJI:

Kontrolę i konserwację urządzenia należy wykonywać zgodnie z normą ANSI oraz EN15154.

1. Sprawdź, czy urządzenie nie nosi wyraźnych śladów zużycia, uszkodzeń lub usterek. W razie potrzeby odnów powierzchnię urządzenia malując je świeżą farbą. Zamontuj brakujące elementy lub wymień uszkodzone, takie jak np. dźwignia uruchamiająca, znaki informacyjne i karta kontrolna.
2. Wyjmij sitko i wypłucz z zanieczyszczeń, jakie mogły zebrać się w trakcie użytkowania.
3. Uruchom myjkę do oczu przez naciśnięcie dźwigni zaworu do pozycji poziomej, czyli pozycji OTWARCIA. Sprawdź, czy dźwignia uruchamiająca porusza się płynnie i czy osłonki wylewek samoczynnie spadają po otwarciu przepływu wody. Jeżeli zawór kulowy nie porusza się płynnie, sprawdź czy elementu mechanizmu otwierania zaworu nie są zatarte lub czy nie brak jakichś elementów. Jeżeli osłonki wylewek myjki do oczu nie spadają od razu po otwarciu wypływu wody, sprawdź, czy ciśnienie na dopływie wody jest prawidłowe.
4. W trakcie wypływu wody z wylewek sprawdź, czy ich otworki nie są zatkane lub zanieczyszczone, i oczyść lub wymień odpowiednie elementy.
5. Przestaw dźwignię uruchamiania zaworu z powrotem do pozycji pionowej, czyli ZAMKNIĘTEJ. W celu ochrony wylewek przed zanieczyszczeniem zawsze pamiętaj o założeniu osłonek na wylewki.



NR NA RYS.	NUMER KATALOGOWY	OPIS
1	7106-250-000	OBUDOWA, CZĘŚĆ GÓRNA, LEWA STRONA, OGRZEWANIE KABLOWE
2	7106-311-000	USZCZELKA GUMOWA W KSZTAŁCIE „U”
3	0124-054-000	WKRĘT SAMOGWINTUJĄCY, #8-18X1/2", ŁEB PÓŁKOLISTY, STAL NIERDZEWNA
4	7102-380-001	GŁOWICA KPL. PRYSZNICA Z TWORZYWA SZTUCZNEGO
5	7101-115-001	ZESPÓŁ MYJKI DO TWARZY
6	7101-403-000	RURA ROZGAŁĘŻNA DOPŁYWOWA, STAL NIERDZEWNA
7	7101-401-199	MOCOWANIE RURY ROZGAŁĘŻNEJ, GWINTY WEWNĘTRZNE, STAL NIERDZEWNA
8	7106-349-000	KOLANKO ŁUKOWE DOPŁYWOWE 3/8", E/F, STAL NIERDZEWNA, OGRZEWANIE KABLOWE
9	7106-304-000	PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY ŚR.ZEW. 29mm, ŚR.WEW. 21mm, GRUBOŚĆ, 10mm, OGRZEWANIE KABLOWE
10	7106-252-000	OBUDOWA, CZĘŚĆ DOLNA, LEWA STRONA, OGRZEWANIE KABLOWE
11	7106-412-000	WĄŻ UNIWERSALNY Z GUMY EPDM, OGRZEWANIE KABLOWE
12	7100-401-000	KARTA KONTROLNA MYJKI DO OCZU I TWARZY
13	0304-008-000	NAKRĘTKA OCYNKOWANA 3/8-16
14	7100-400-000	ETYKIETA DŹWIGNI URUCHAMIAJĄCEJ
15	7106-407-199	DŹWIGNIA URUCHAMIAJĄCA
16	7100-325-000	REDUKCJA 1 1/4"x1/2" NPT, STAL NIERDZEWNA
17	1974-001-000	ZŁĄCZKA OCYNKOWANA 1/2"-14 NPT, DŁ. 38mm
18	S0000-FPV	ZAWÓR CHRONIĄCY PRZED MROZEM 1/2"
19	1895-550-000	ZŁĄCZKA DO WĘŻA, GWINT 1/2" NPT, ŚR. WEW. WĘŻA 1/2"
20	7106-253-000	OBUDOWA, CZĘŚĆ DOLNA, PRAWA STRONA, OGRZEWANIE KABLOWE
21	7102-350-000	CIEĞŁO PRYSZNICA, DŁ. 737mm
22	7106-207-000	MINIATUROWY TERMOSTAT MTE 4-14ST.C W OBUDOWIE EXE
23	7102-352-150	ŁĄCZNIK DŹWIGNI CIEĞŁA URUCHAMIAJĄCEGO
24	7100-219-000	PODKŁADKA NYLONOWA, ŚR.ZEW. 13mm, ŚR.WEW. 6,5mm, GRUBOŚĆ 4mm
25	0341-103-000	ZAWLECZKA, DŁ. 29Mm, ŚR. 1,5mm, DRUT STAL NIERDZEWNA
26	7106-251-000	OBUDOWA, CZĘŚĆ GÓRNA, PRAWA STRONA, OGRZEWANIE KABLOWE

SKORZYSTAJ Z USŁUG NASZEGO DZIAŁU SERWISU

Postaw na wiedzę, doświadczenie
oraz profesjonalizm

PAMIĘTAJ



Regularne przeglądy zapewniają niezawodność produktów w sytuacji awaryjnej.



Przeglądy powinny być przeprowadzane przez doświadczonych oraz autoryzowanych serwisantów.



Ekspluatowane produkty wymagają regularnych okresowych czynności serwisowych.



Brak serwisów grozi utratą gwarancji oraz właściwości użytkowych produktów.

DLACZEGO WARTO WYBRAĆ SERWIS TOPSERW?



Nasi serwisanci posiadają wieloletnie doświadczenie oraz szeroką wiedzę techniczną potwierdzoną certyfikatami i dyplomami.



Po każdym serwisie dostarczamy profesjonalną dokumentację.



Na bieżąco współpracujemy z producentami, aby sprawnie rozwiązywać problemy oraz świadczyć najwyższą jakość usług.



Jako jedyni jesteśmy certyfikowanymi serwisantami urządzeń Duperthal, Lacont, Chemisafe, Wolf, Acorn, Adaro, Hughes, Justrite, Chronomite, świadczymy również serwisy innych urządzeń dostępnych na rynku.



Regularnie szkolimy się w kraju oraz zagranicą, aby poszerzać swoją wiedzę oraz sprawnie reagować na potrzeby naszych odbiorców.



Zapewniamy szybkie terminy oraz dojazd do klienta na terenie całego kraju.



Oferujemy szkolenia techniczne celem właściwej obsługi naszych produktów.

Zawierając z Topserw długoterminową umowę konserwacyjną nie musisz już myśleć o obowiązkowych przeglądach.

Nasz Dział Serwisu dopilnuje, żeby kontrola urządzeń odbyła się w wymaganym terminie.



ul. Marecka 66a
05-220 Zielonka
www.topserw.pl
info@topserw.pl
INFOLINIA: 801 000 501